



TRANSATLANTYK

MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FILMU I MUZYKI
5-13.08.2011, POZNAŃ

POZNAŃ INTERNATIONAL FILM & MUSIC FESTIVAL
5-13.08.2011, POZNAŃ, POLAND

Międzynarodowy Festiwal Filmu i Muzyki TRANSATLANTYK to nowa artystyczna platforma, która poprzez muzykę i film chce budować silniejsze związki między społeczeństwem, sztuką i środowiskiem. Pragnie inspirować dyskusje na aktualne tematy społeczne. Twórcą i Dyrektorem Festiwalu jest laureat Oscara – Jan A.P. Kaczmarek. Formuła festiwalu opiera się na pokazach filmowych zorganizowanych w kilkunastu cyklach tematycznych, serii koncertów, jak również warsztatach Master Classes, panelach dyskusyjnych, akcjach i wydarzeniach ekologicznych. W czasie festiwalu wyświetlonych zostanie blisko 150 filmów, m.in. w Multikinie 51, Kinie Muza i Auli UAM. Przewidziane są również pokazy plenerowe. W kolejnych sekcjach pojawią się liczne premiery oraz najciekawsze produkcje sezonu 2010/2011, nagrodzone na najważniejszych festiwalach, kontrowersyjne dokumenty, retrospektywy.

TRANSATLANTYK International Film and Music Festival is a new artistic platform aimed at building a stronger relationship between society, art and the environment through music and movies. It strives to provoke discussions on current social issues. Academy Award winner Jan A.P. Kaczmarek is the founder and Director of the Festival. The program of the festival is based on film screenings divided into several thematic cycles, a series of concerts, Transatlantyk Master Classes, workshops, discussion panels along with pro-environmental events. During the Festival, nearly 150 films will be screened in the Multikino 51, Muza Cinema and the Concert Hall of the Adam Mickiewicz University. There will also be a number of outdoor screenings. The various thematic blocks will feature world premieres and some of the most interesting productions of the most important film festivals of the 2010/2011, as well as several controversial documentaries and retrospectives.

FILM POKAZY W MULTIKINIE 51 UL. KRÓLOWEJ JADWIGI 51 ORAZ KINIE MUZA, UL. ŚW. MARCIN 30 SCREENINGS IN MULTIKINO 51, 51 KRÓLOWEJ JADWIGI STREET AND MUZA CINEMA, 30 ŚW. MARCIN STREET

TRANSATLANTYK PANORAMA Pod tym hasłem pokazane zostaną premiery i najciekawsze filmy sezonu 2010/11 z całego świata, w tym sekcja pt. „Inna Ameryka” – prezentująca współczesne kino Stanów Zjednoczonych, nieznaną ląd pielgrzymów i kontrastów społecznych, pokazany z punktu widzenia prowincji. Podczas festiwalu odbędzie się polska premiera „Poliss” w reż. Maiwenn Le Besco (pokaz 12 sierpnia). Film o pracy specjalnej jednostki policji do walki z pedofilią zdobył Nagrodę Specjalną Jury tegorocznego 64. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Cannes. Festiwal zagra też Grand Prix Cannes 2011 – „Chłopca na rowerze” (9, 10 i 11 sierpnia) w reż. Jeanne-Pierre & Luc Dardenne. Tylko na Festiwalu Transatlantyk odbędą się specjalne, przedpremierowe pokazy hiszpańskiego kandydata do tegorocznych Oscarów – „Nawet deszcz” (6, 9 i 10 sierpnia) w reż. Iciar Bollain. Ten film otrzymał Nagrodę Publiczności na festiwalu Berlinale 2011. Pokazany zostanie również premierowo w Polsce film Kena Loacha „Route Irish” (9 i 10 sierpnia). W sekcji Transatlantyk Panorama odbędą się specjalne, przedpremierowe pokazy sequełu nagrodzonego Złotym Niedźwiedziem hitu Jose Padilli, „Elitarnych 2” (6 i 8 sierpnia).

TRANSATLANTYK PANORAMA This thematic block features premieres and the most interesting films of the 2010/2011 season from all around the world, including a section called “Different America,” presenting current American cinema, the unknown land of pilgrims and social contrasts, all shown from the point of view of a small town in America. The Polish premiere of “Poliss” directed by Maiwenn Le Besco (showing on the 12th of August) will take place during the festival. The film focuses on the work of a special unit of police force fighting paedophilia and received the Special Jury Prize at this year’s 64th edition of the International Film Festival in Cannes. The festival will also screen “The Kid with the Bike” (the 9th, 10th and 11th of August) directed by Jeanne-Pierre & Luc Dardenne. It is only the Transatlantyk Festival which will feature special, pre-release screenings of the Spanish candidate for this year’s Oscar – “Even the Rain” (on the 6th, 9th and the 10th of August) directed by Iciar Bollain. This film received the Audience Award at the 2011 Berlinale Festival. Ken Loach’s “Route Irish” will also have its Polish premiere at the festival. The Transatlantyk Panorama section will present special pre-release showings of “Elite Squad 2” (on the 6th and 8th of August), a sequel to the winner of the Golden Bear directed by Jose Padilla.

REWOLUCJE ARABSKIE – WCZORA I DZIŚ... W tej sekcji ujrzymy kino z Północnej Afryki i Bliskiego Wschodu, relacje postkolonialne z Europą i światem, zależności ekonomiczne, genetyczny zjawisk. Znajdzie się tu m.in. polska premiera filmu „Green Days” w reż. Hany Makmalbaf o zamieszkach po nieudanych wyborach 2008 roku w Iranie, tzw. Zielonej Rewolucji. Film, przeznaczony wyłącznie dla widzów dorosłych, pokazany zostanie 6 sierpnia.

ARAB REVOLUTIONS – BEFORE AND NOW This section presents cinema from North Africa and the Middle East, post-colonial relations with Europe and the wider world, economic dependencies and the origins of events. It includes the Polish premiere of “Green Days” directed by Hana Makmalbaf, which explores the topic of protests following the disputed 2008 elections in Iran, the so-called Green Revolution. Restricted to adults only (18 years of age or older), the film will be shown on the 6th of August.

10 NIEMIECKICH GŁOSÓW To z kolei prezentacja najnowszego, nagradzanego na całym świecie kina, nowych zjawisk, trudnych tematów, debiutów, a także uznanych twórców. Sekcja niemiecka pokazuje m.in. polskie premiery najnowszego filmu Toma Tykvera „Trzy” (10 sierpnia) oraz „Sen o Afryce” w reż. Ulricha Köhlera (6 i 8 sierpnia), laureata Srebrnego Niedźwiedzia za najlepszą reżyserię na Berlinale 2011.

10 GERMAN VOICES This block offers a review of current, globally recognized and award-winning films by debutants as well as renowned artists discussing new phenomena and difficult topics. The German section will also feature the Polish premieres of the most recent film by Tom Tykwer “Three” (the 10th of August) and “Sleeping Sickness” by Ulrich Köhler (the 6th and 8th of August), the winner of the Silver Bear for Best Director at the Berlinale 2011.

NOWE KINO SKANDYNAWSKIE W tym przeglądzie najciekawszych filmów kina skandynawskiego pojawi się m.in. polska premiera filmu „Happy, Happy” w reż. Anne Sewitsky (8 sierpnia), który zdobył World Cinema Grand Jury Prize na tegorocznym festiwalu w Sundance.

NEW SCANDINAVIAN CINEMA Aside the most interesting films of the Scandinavian cinema, this section also feature the Polish premiere of Anne Sewitsky’s “Happy, Happy” (the 8th of August) which won the World Cinema Grand Jury Prize at this year’s edition of the Sundance Festival.

KINO KULINARNE To wyjątkowe połączenie projekcji filmowych i degustacji potraw oraz win, serwowanych przez Dyrektora Kulinarnego Festiwalu – Wojciecha Modesta Amaro. Sekcja filmowa, poruszająca kwestie dobrej żywności i środowiska, została przygotowana we współpracy z Międzynarodowym Festiwalem Filmowym w Berlinie i Slow Food. Projekcje odbywać się będą od 7 do 11 sierpnia o godz. 18.30 w Multikinie 51, a po nich publiczność przejdzie na kolację do Hotelu Andersia. W tej sekcji w kolejnych dniach obejrzymy: dokument o amerykańskim przemyśle żywnościowym „Food Inc.” w reż. Roberta Kennera, „Przepis” autorstwa koreańskiej reżyserki Anny Lee, argentyńską opowieść o enologii, który traci smak i powonienia „W poszukiwaniu straconego smaku” Nicolasa Carrerasa, „Nawet deszcz” w reż. Iciar Bollain, a także egzotywno-kulinarną love story – „Razem i osobno”, w reż. Wang Quana.

CULINARY CINEMA A unique combination of film screenings, food and wine tasting served by the General Chef of the Festival – Wojciech Modest Amaro. This film section, addressing the concepts of healthy food and the environment, was prepared in cooperation with the International Film Festival in Berlin and Slow Food. Screenings will be held from the 7th to the 11th of August at 6.30 p.m. in Multikino 51, and after the screenings, the audience will be invited for dinner at the Andersia Hotel. The following films will be presented within this block: Robert Kenner’s “Food Inc.,” a documentary on the American food industry; “The Recipe” directed by the South Korean Anna Lee; An Argentinean story about an oenologist who loses the sense of taste and smell, Nicolas Carreras’s “The Ways of Wine”; “Even the Rain” directed by Iciar Bollain; as well as an exotic and culinary love story, “Apart Together” directed by Wang Quan’an.

KINO KLASY B „EKSTAZA I MŁDOŚCI” Wieczorne seanse w Kinie Muza niskobudżetowego i amatorskiego kina z Hollywood z lat 50. i nie tylko (6-12 sierpnia, godz. 20.30).

B MOVIES “PASSION AND NAUSEA” Evening screenings of low-budget and amateur Hollywood pictures of the 1950s and more... in Muza Cinema (from the 6th to the 12th of August; 8.30 p.m.).

TRANSATLANTYK DOCS Zaprezentuje dokumenty zaangażowane społecznie, poruszające gorące tematy, w tym m.in.: Wikileaks, Fair Trade, turizm, praca, prawa człowieka, kryzys finansowy, globalne zależności, lokalne związki. Znajdzie się tu m.in. Sekcja Wall Street Story o dwuznacznych mechanizmach obiegu pieniądza rządzącego światem i inżynierii finansowej. Pokazana w niej zostanie m.in. polska premiera filmu „Ścigając Madoffa” (6 sierpnia) w reż. Jeffa Prossermana.

TRANSATLANTYK DOCS Socially engaging documentaries on hot topics, such as: Wikileaks, Fair Trade, tourism, labor, human rights, financial crisis, global interdependencies, local links; including the Wall Street Story section on the highly ambiguous mechanisms of the circulation of the almighty dollar and financial engineering. This section will feature the Polish premiere of Jeff Prosserman’s “Chasing Madoff” (the 6th of August).

TRANSATLANTYK SPOTLIGHT W sekcji pojawią się dokumenty poświęcone różnym miejscom na świecie widzianym z nowej perspektywy; w tej edycji: Nowy Jork i Kalifornia. Między innymi film „Chelsea On The Rocks” w reż. Abela Ferrara (12 sierpnia) o nowojorskim hotelu na West 23rd Street, gdzie rezydowały najsłynniejsze nazwiska amerykańskiej bohemy. Janice Joplin, William Burroughs, Quentin Crisp, Dennis Hopper, Iggy Pop, Leonard Cohen, R. Crumb, Bob Dylan, Miłosz Forman. W tej sekcji 6 sierpnia zobaczymy również film „B.J.K.E.” w reż. Anthony’ego Howarda i Jacoba Septimusa – barwny portret słynnej grupy rowerowych „banitów” Black Label Bike Club.

TRANSATLANTYK SPOTLIGHT Documentaries on various places in the world seen from a new perspective; this edition features New York and California and includes among other films: “Chelsea On The Rocks” directed by Abel Ferrara (the 12th of August) about the New York hotel located at West 23rd Street, where some of the most renowned artists of the American bohemia resided such as Janice Joplin, William Burroughs, Quentin Crisp, Dennis Hopper, Iggy Pop, Leonard Cohen, R. Crumb, Bob Dylan and Miłosz Forman. On the 6th of August, it will also be possible to watch “B.J.K.E.” directed by Anthony Howard and Jacob Septimus about a vivid portrait of the famous Black Label Bike Club of “outlaw bikers”.

TRANSATLANTYK EKO Filmy zwracające uwagę na ważne miejsca na Ziemi, poruszające tematykę m.in. alternatywnych źródeł energii czy nanotechnologii. Jednym z wydarzeń tej sekcji będzie polska premiera dokumentu „Coolit” w reż. Ondi Timone’a (6, 7 i 9 sierpnia). Film powstał na podstawie bestsellerowej, przetłumaczonej na 17 języków, powieści Bjorna Lomborga o walce z globalnym ociepleniem. Duński naukowiec weźmie udział w pokazie i debacie o przeciwdziałaniu skutkom zmian klimatycznych. Transatlantyk Eko pokazuje też polską premierę „2012: Time For Change” w reż. Joao G. Amorima (6 i 10 sierpnia) oraz – przedpremierowo zdobycę Nagrody Specjalnej Jury na MFF w Sundance – „Gasland, kraj gazem płynący” w reż. Joshua Foxa (8 i 11 sierpnia).

TRANSATLANTYK ECO Films centering on the environment dedicated to the pursuit of alternative energy sources and nanotechnology. One of the most important events of the section is the Polish premiere of Ondi Timone’s documentary “Coolit” (the 6th, 7th and 9th of August). The film is based on the best-selling novel written by Bjorn Lomborg, about the fight with global warming, which was translated into 17 languages. The Danish scientist will participate in the screening and the following debate about countermeasures against the effects of climate change. Transatlantyk Eco will also feature the Polish premiere of “2012: Time For Change” directed by Joao G. Amorim (the 6th and 10th of August) and the preview of the winner of the Special Jury Award at the Sundance Film Festival “Gasland,” directed by Josh Fox (the 8th and 11th of August).

TRANSATLANTYK ART Sekcja zaprezentuje dokumenty muzyczne, rejestracje koncertów, a także filmy o współczesnych wydarzeniach artystycznych. Jednym z najważniejszych filmów tej sekcji będzie pierwszy w Polsce pokaz filmu „Passione” w reżyserii Johna Turturro (8 sierpnia)

TRANSATLANTYK ART In this section, one can watch music documentaries, recordings of concerts, as well as films on contemporary artistic

MECENAS GŁÓWNY



ORGANIZATOR



DOFINANSOWANIE



WSPÓLORGANIZATORZY



PATRONAT HONOROWY



SPONSOR



PARTNER STRATEGICZNY



PARTNERZY



PATRONI MEDIALNI



– spojrzenie na muzyczne tradycje neapolitańskie i ich wpływ na muzykę swiata.

Osobną sekcję stanowić będzie **RETROSPEKTYWA MIŁOŚA FORMANA** (6–12 sierpnia), która obejmie wszystkie dokumenty i fabuły reżysera tworzone w okresie czeskim, jak też nakręcone po emigracji do Stanów Zjednoczonych i oscarowym sukcesie „*Lotu nad kukulczym gniazdem*”. Pokazy zamknie dokument „*Miłos Forman: co cię nie zabije...*” Miłosa Smidmajera, ukazujący niezwykle życie i karierę wietnockiego outsidera walczącego niezłomnie o własną artystyczną wizję.

KINO PLENEROWE usytuowane w Starym Korycie Warty. Codzienne projekcje na wielkim plenerowym ekranie o wymiarach 22 na 12 m zainauguruje 6 sierpnia o godz. 22 specjalny pokaz filmu „*Pulp Fiction*” z udziałem współproducenta Richarda N. Gladsteina. Kino Plenerowe działać będzie do 13 sierpnia.

TRANSATLANTYK DLA DZIECI od 6 do 12 sierpnia o godz. 11 codzienne pokazy filmów dla dzieci w Multikinie 51. W niedzielę 7 sierpnia – specjalny pokaz 50. jubileuszowej produkcji Walt Disney Animation Studios – „*Zapłatan*” z udziałem producenta filmu Roya Conli.

events. One of the most important screenings is the Polish premiere of John Turturro's „*Passione*,” (the 8th of August) offering an insight into Neapolitan traditions and their influence on the world of music.

MIŁOŚ FORMAN RETROSPECTIVE (from the 6th to the 12th of August) makes up a separate thematic block, which encompasses all documentary and feature films produced during the Czech period of the director's career as well as the ones shot after his emigration to the United States and the Academy Award winner „*One's Flew Over the Cuckoo's Nest*”. The screenings will be topped with Miłos Smidmajer's documentary entitled „*Miłos Forman: What Doesn't Kill You...*” featuring the extraordinary life and career of the ultimate outsider unwaveringly fighting for his own artistic vision.

OPEN AIR CINEMA will be located in the Old Warta Riverbed. Evening showings on a huge open air screen sized 22 x 12 meters (72 x 32 feet) will be opened on the 6th of August at 10.00 p.m. with a special screening of „*Pulp Fiction*” with participation of the film's co-producer, Richard N. Gladstein. The Open Air Cinema will be open until the 13th of August.

TRANSATLANTYK FOR CHILDREN – everyday from the 6th to the 12th of August at 11.00 a.m., Multikino 51 will host showings of films for children. On Sunday the 7th of August there will be a special screening of the 50th animated production of Walt Disney Animation Studios, „*Tangled*” with the participation of the film's producer, Roy Conli.

TRANSATLANTYK Instant Composition Contest

Uczestnicy natychmiast po obejrzeniu krótkiego materiału filmowego będą musieli na żywo, na fortepianie solo, stworzyć do niego utwór. Ich kompozycje oceni międzynarodowe jury, w którym zasiądą m.in.: George S. Clinton, Leszek Możdżer, William Goldstein, Stanisław Syrewicz i Roy Conli. Zwycięzca konkursu otrzyma tytuł Transatlantyk Instant Composer 2011 oraz Nagrodę Główną w wysokości 10 000 USD. Eliminacje do tego konkursu odbędą się 8 sierpnia. Tworzone instynktownie i na żywo improwizacje oceni jury, które wybierze 10 finalistów konkursu. Dziesiątką zaprezentuje się 10 sierpnia w kompozytorskich improwizacjach przed jurorami i publicznością. Nagrody zostaną wręczone podczas gali zakończenia festiwalu 12 sierpnia 2011 r.

TRANSATLANTYK CLUB

Na scenie Transatlantyk Klub w Delikatessach Starej Rzeźni od 5 do 11 sierpnia o godz. 21 grać będą DJ-e z całego świata, w tym m.in.: **Beatfanatic**, **DJ Kosokot**, **Piękni Chłopcy**, **Mad Mats**, **Snowman** czy kolekcję w **Los Chicharrons**.

Tutaj również 6 sierpnia wystąpi norweski producent i DJ **Todd Terje**, wymieniany obok Lindströma i Prinsa Thomasa jako jeden z artystów, którzy najbardziej przyczynili się w ostatnich latach do odświeżenia formuły disco.

Z kolei 10 sierpnia zagra w Delikatessach Starej Rzeźni jedna z największych muzycznych sensacji ostatnich miesięcy – **KITTY DAISY & LEWIS!** Przebojowość, charyzma, styl i wielki talent to niewątpliwie atuty tej trójki Brytyjczyków. Nie dziwi zatem, że fanami ich twórczości są takie osobistości jak Chris Martin z Coldplay czy aktorskie gwiazdy – Ewan McGregor i Dustin Hoffman.

Kaczmarek will be composed of Paul Brucek, the President of Music at Warner Bros. Pictures; Peter Golub, composer and Director of the Sundance Film Music Programme; composer Christopher Young and producer Richard Gladstein. The awards will be presented during the Festival's Closing Gala on the 12th of August in Poznań.

TRANSATLANTYK Instant Composition Contest

Having watched a short film, the participants will be asked to compose a live solo piano piece to the material. Their compositions will be judged by an international jury composed of, among others: George S. Clinton, Leszek Możdżer, William Goldstein, Stanisław Syrewicz and Roy Conli. The winner of the competition will be conferred the title of the Transatlantyk Instant Composer 2011 and will receive the Main Prize in the amount of 10,000 USD. The preliminaries will be held on the 8th of August. After hearing the instinctive and instantly composed improvisations, the jury will shortlist 10 finalists of the competition. The top ten participants will perform their compositions on the 10th of August before the audience and jury. The awards will be handed out during the Festival Closing Gala on the 12th of August 2011.

TRANSATLANTYK CLUB

The stage of Transatlantyk Club at the Old Slaughterhouse Delicatessen, from the 5th to the 11th of August at 9.00 p.m., will host DJs from all around the world, including: **Beatfanatic**, **DJ Kosokot**, **Piękni Chłopcy**, **Mad Mats**, **Snowman** or **Los Chicharrons**.

On the 6th of August, a Norwegian record producer and DJ, **Todd Terje** will perform on the same stage. Aside Lindström and Prins Thomas, **Todd Terje** is considered to be one of the artists who contributed the most to refreshing disco beats over the recent years.

Whereas on the 10th of August, the Old Slaughterhouse Delicatessen will host one of the greatest music revelations in recent months – **KITTY DAISY & LEWIS!** Energy, charisma, style and great talent are the unmistakable trademarks of this British trio. No wonder their fans include such figures as Chris Martin from Coldplay or actors Ewan McGregor and Dustin Hoffman.

TRANSATLANTYK PANELE DYSKUSYJNE

W Multikinie 51 odbędą się panele dyskusyjne z udziałem festiwalowych gości:

9 SIERPNIA po seansie o godz. 17 filmu „*Cool it*” w reż. Ondi Timoner panel ekologiczny poprowadzi dziennikarz i publicysta **Maciej Jarkowicz**.

11 SIERPNIA po seansie o godz. 20 filmu „*1001 irans*” w reż. Firouzeh Khosrovani panel pt. „*Revolucje arabskie – wczoraj i dziś*” poprowadzi redaktor i krytyk filmowy tygodnika „*Polityka*” **Janusz Wróblewski**.

TRANSATLANTYK DISCUSSION PANELS

Multikino 51 will host discussion panels with the participation of the festival's guests:

ON THE 9TH OF AUGUST following the show of „*Cool it*” directed by Ondi Timoner at 5.00 p.m., the journalist **Maciej Jarkowicz** will host a debate on environmental issues.

ON THE 11TH OF AUGUST following the show of „*1001 irans*” directed by Firouzeh Khosrovani at 8.00 p.m., **Janusz Wróblewski**, an editor and film critic of the „*Polityka*” weekly will host a debate entitled „*Arab Revolutions – Before and Now*”

MUZYKA

W programie muzycznym TRANSATLANTYK przedstawi wybitne wydarzenia reprezentujące różne gatunki muzyki. Zaprosimy publiczność w podróż od symfonii do muzyki klubowej. Wydarzenia muzyczne odbędą się w: Auli Artis WSNHID, Delikatessach Starej Rzeźni oraz Auli UAM.

TRANSATLANTYK CLASSIC

W programie Transatlantyk Classic 6 sierpnia znajdzie się widokowo multimediale pt. „*Ultimate Paganini*” przygotowane przez artystów młodego pokolenia: **Janusza Wawrowskiego** (skrzypce) oraz **Marcina Zduńnika** (wiolonczela), laureatów międzynarodowych i krajowych konkursów. To wirtuozowskie opracowanie Kaprysów Paganiniego w różnych stylach – od baroku aż po jazz, w efektywnej oprawie komputerowych wizualizacji i światła.

Festiwal Transatlantyk pokaże 8 sierpnia film Zbigniewa Rybczyńskiego „*The Orchestra*” z muzyką na żywo wykonywaną przez **Stworzone pod wodzą Adama Banaszaka**. Dzieło laureata Oscara zdobyło w 1990 r. nagrodę Emmy za efekty specjalne. Reżyser weźmie udział w pokazie, a także poprowadzi na festiwalu warsztaty Master Classes. 9 sierpnia na festiwalu zagra **Atom String Quartet** Jeden z nielicznych na świecie i pierwszy w Polsce kwartet symfoniczny grający jazz. Zespół tworzą Dawid Lubowicz i Mateusz Smoczyński na skrzypcach, Michał Zaborski na altówce oraz Krzysztof Lenczowski na wiolonczeli.

Na festiwalowej scenie pojawi się 11 sierpnia awangardowy zespół **Balancescu Quartet** na czele ze swoim liderem Alexandrem Balancescu. Charyzmatyczny skrzypek, kompozytor i aranżer, grał w Michael Nyman Ensemble i Arditti Quartet, współpracował z tej klasy artystami, co m.in. London Sinfonietta, Pina Bausch czy Meryl Tankard. Był ze swoim kwartetem występował m.in. z: Kate Bush, Davidem Byrne'em, Gavinem Bayrsem, Rabih Abou-Khalil, Kevinem Volansem, Hectorem Zazou, Spiritualized i Yellow Magic Orchestra.

Podczas festiwalu 10 sierpnia wykonany zostanie „*Koncert Janiekla*” **Jana A.P. Kaczmarka** – napisany z okazji 200-lecia rozpoczęcia akcji „*Pana Tadeusza*” na specjalne zamówienie Instytutu Adama Mickiewicza. Utwór usłyszymy w oryginalnej wersji z udziałem trzech cymbalistek oraz **Rozbitek Symphony Orchestra dyrygowanej przez Adama Banaszaka**. W tym koncercie wystąpi również **Kwartet Śląski**, zespół specjalizujący się w interpretacjach muzyki współczesnej. Przedstawi kwartet smyczkowy **Jana A.P. Kaczmarka**, powstałe na podstawie jego najświeższych filmowych kompozycji, w tym – premierowo w Polsce – muzykę do amerykańsko-japońskiego filmu „*Leonie*” w reż. Hitsako Matsui.

KONKURSY (AULA ARTIS WSNHID):

TRANSATLANTYK Film Music Competition

Zadaniem uczestników było skomponowanie muzyki do dwóch krótkich filmów – fragmentu fabuły „*Get Low*” w reż. Aarona Schneidera i animacji *AH*, stworzonej przez Simona Moreau, Bastiena Dubois i Joris Baccueta. Materiał dobrany został tak, by kompozytorzy mogli wykaazać się zarówno profesjonalnym warsztatem, jak i oryginalnym stylem. Zwycięzca otrzyma tytuł Transatlantyk Young Composer 2011 oraz Nagrodę Główną w wysokości 20 000 USD. Wielki finał z udziałem 10 finalistów odbędzie się 11 sierpnia w Poznaniu! Kompozycje ocenić będzie jury pod przewodnictwem **Jana A.P. Kaczmarka**, w którego składzie znajdują się **Paul Brucek**, prezydent do spraw muzyki wytwórni Warner Bros. Pictures, **Peter Golub**, kompozytor, dyrektor muzyczny Instytutu Sundance, a także kompozytor **Christopher Young** i producent **Richard Gladstein**. Nagrody zostaną wręczone na gali zamknięcia festiwalu 12 sierpnia w Poznaniu.

MUSIC

Within its music program, Transatlantyk will present outstanding events featuring various music genres. The audience will set out on a journey from the symphonic to club music. The music events will take place in the following locations: Aula Artis WSNHID, Old Slaughterhouse Delicatessen and the Concert Hall of the Adam Mickiewicz University.

TRANSATLANTYK CLASSIC

The Transatlantyk Classic program on the 6th of August will feature a multimedia performance entitled „*Ultimate Paganini*” prepared by young generation artists **Janusz Wawrowski** (violin) and **Marcin Zduńnik** (cello), the winners of numerous international and Polish competitions. This is a virtuoso version of the Caprices by Paganini performed in various music styles, from baroque to jazz in a stunning setting of computer visualizations and a light show.

On the 8th of August, the Transatlantyk Festival will screen Zbigniew Rybczyński's film „*The Orchestra*” accompanied by a live performance from the **Rozbitek Symphony Orchestra**, composed specifically for the occasion, and to be conducted by **Adam Banaszak**. Zbigniew work has received an Academy Awards as well as the 1990 Emmy Award for Outstanding Achievements in Special Effects. The director will take part in the screening and will also lead the festival Master Classes.

The **Atom String Quartet** will perform on the 9th of August. Their first performance in Poland and one of just a few string quartets in the world playing jazz consists of: Dawid Lubowicz and Mateusz Smoczyński (violin), Michał Zaborski (viola) and Krzysztof Lenczowski (cello).

The avant-garde band **Balancescu Quartet** will appear on stage on the 11th of August led by its leader, Alexander Bălănescu. This charismatic violinist, composer and arranger played in the Michael Nyman Ensemble and Arditti Quartet, cooperated with this class of artists as London Sinfonietta, Pina Bausch and Meryl Tankard, to name just a few. Together with his quartet Bălănescu performed with, among others, Kate Bush, David Byrne, Gavin Bryars, Rabih Abou-Khalil, Kevin Volans, Hector Zazou, Spiritualized and the Yellow Magic Orchestra.

The Festival will also premiere the latest composition of Jan A.P. Kaczmarek, „*Jankiel's Concert*” commissioned by the Adam Mickiewicz Institute for the occasion of the 200th anniversary of the beginning of the plot of Adam Mickiewicz's masterpiece „*Sir Thaddeus*”. The piece will be performed with the participation of three dulcimer players and the **Rozbitek Symphony Orchestra** conducted by **Adam Banaszak**. The Silesian String Quartet specializing in contemporary music interpretations will also perform during this concert presenting string quartets by Jan A.P. Kaczmarek, created on the basis of his most famous film compositions, including the Polish premiere of the music to an American-Japanese film entitled „*Leonie*” directed by Hitsako Marsui.

COMPETITIONS (AULA ARTIS WSNHID):

TRANSATLANTYK Film Music Competition

The participants' task was to compose music to two short films – part of the feature „*Get Low*,” directed by Aaron Schneider and an animation „*AH*” created by Simon Moreau, Bastien Dubois and Joris Baccueta. The material has been selected in order for the composers to present both their professional technique and original style. The winner will be conferred the title of the Transatlantyk Young Composer 2011 and will receive the Main Prize in the amount of 20,000 USD. The grand finale with the participation of 10 finalists will take place on the 11th of August in Poznań. The jury chaired by Jan A.P.

PASAŻ KULTURY CULTURE PASSAGE

W Pasażu Kultury na Starym Mieście od 6 do 12 sierpnia o godz. 21.00 odbywać się będą codzienne pokazy filmów i panele dyskusyjne poświęcone środowisku i zdrowej żywności.

Everyday from the 6th to the 12th of August at 9.00 p.m. film screenings and discussion panels focusing on the environment and healthy food, will be held at the Culture Walkway located in the Old Town.

TRANSATLANTYK MASTER CLASSES

Ważną częścią festiwalu będzie program Transatlantyk Master Classes – wykłady, seminaria i warsztaty, które odbywać się będą od 6 do 12 sierpnia w Multikinie 51, Auli Artis WSNHID, Pawilonie Nowa Gazownia oraz w Instytucie Rozbitek pod Poznaniem. Poprowadzą je m.in. kompozytor **William Goldstein**, **Christopher Young** i **Peter Golub**, producenci **Richard Gladstein**, **Michael Phillips** i **Roy Conli**, pisarze i scenarzyści **Agatha Dominik**, **Shem Bitterman**, producent muzyczny **Paul Brucek**, a także laureat **Oscara**, reżyser **Zbigniew Rybczyński** oraz graficy **Tomasz Opasiński** i **Daniel Horowitz**.

Wraz z festiwalem Transatlantyk rozpoczyna też regularną działalność Instytut Rozbitek, który jest ośrodkiem edukacyjnym i centrum wymiany doświadczeń pomiędzy twórcami filmów, sztuk performatywnych i kompozytorami z całego świata. Instytut ma być też przestrzenią kreacji, produkcji artystycznej, miejscem prezentacji filmów, spektakli i produkcji multimedialnych. Warsztaty są współfinansowane przez Samorząd Województwa Wielkopolskiego oraz Instytut Adama Mickiewicza i współorganizowane przez Instytut Rozbitek.

TRANSATLANTYK MASTER CLASSES

The Transatlantyk Master Classes program, offering lectures, seminars and workshops held in Multikino 51, Aula Artis WSNHID, Pavilion Nowa Gazownia and the Rozbitek Institute near Poznań from the 6th to the 12th of August, makes an important part of the Festival. The sessions will be led by composers **William Goldstein**, **Christopher Young** and **Peter Golub**, producers **Richard Gladstein**, **Michael Phillips** and **Roy Conli**, writers and scriptwriters **Agatha Dominik**, **Shem Bitterman**, music producer **Paul Brucek**, as well as Academy Award winner director **Zbigniew Rybczyński**, and graphic designers **Tomasz Opasiński** and **Daniel Horowitz**. Together with the Transatlantyk festival, the Rozbitek Institute also opens its doors as an educational centre for exchanging experiences between filmmakers, performers and composers from all around the world. The Institute offers a space for creation, artistic production, film showings, staging of performances and multimedia productions. The workshops are organized by the Rozbitek Institute, Marshall's Office of the Wielkopolska Province and the Adam Mickiewicz Institute.

OTWARCIE I FINAŁ FESTIWALU OPENING & CLOSING OF THE FESTIVAL

Podczas **Gali Otwarcia** – 5 sierpnia o godz. 20 w Auli UAM – wystąpi **Orkiestra i Chór Festiwalowy**, złożony z poznańskich artystów i powołany specjalnie na koncert inauguracyjny festiwalu. **Artyści pod batutą Macieja Sztora** wykonają tego wieczoru muzykę filmową **Ennio Morricone**, **Johna Williama**, **Johna Barry'ego** oraz **Jana A.P. Kaczmarka**. Na Gali Otwarcia przedstawieni zostaną wybrani goście festiwalu Transatlantyk, zostaną wręczone również pierwsze nagrody. Transatlantyk Global Hero Award – dla osobistości, której praca ma istotne znaczenie lokalne, a zarazem globalne – uhonorowany zostanie **Björn Lomborg**, uznany przez *The Guardian* za „jednego z 50 ludzi, którzy mogą ocalić planetę”. Transatlantyk Oceans Award – za najciekawszą muzykę filmową młodego kompozytora w minionym roku – otrzyma **Bartosz Chajdecki**. Wieczór uświetni pokaz filmu „*Świtez*” **Kamila Polaka**, który od premiery na tegorocznym Berlinie zdobył nagrody w Anecny i Palm Springs.

Festiwalowe wydarzenia zwieńczy 12 sierpnia o godz. 20 **Gala Finałowa** w Auli Artis WSNHID, podczas której odbędzie się premiera najnowszej kompozycji laureata Oscara **Jana A.P. Kaczmarka** – „*Koncertu Janiekla*” w wersji na fortepian i orkiestrę kameralną. Jako solista wystąpi wybitny polski pianista **Jaacek Kortus**, a towarzyszyć mu będzie **Rozbitek Symphony Orchestra pod batutą Adama Banaszaka**. Tego wieczoru wystąpi również festiwalowa gwiazda – **Balancescu Quartet**. Wręczone zostaną także najważniejsze nagrody Międzynarodowego Festiwalu Filmu i Muzyki TRANSATLANTYK, Transatlantyk Chopin Award – dla Odkrycia Roku, a także nagrody konkursowe TRANSATLANTYK Film Music Competition – Transatlantyk Young Composer Awards i Transatlantyk Instant Composer 2011.

During the **Opening Gala**, held on the 5th of August at 8.00 p.m. at the Concert Hall of the Adam Mickiewicz University, the **Festival Orchestra and Choir** composed of Poznań artists will give a concert inaugurating the festival. The musicians, conducted by **Maciej Sztora**, will perform film music composed by **Ennio Morricone**, **John Williams**, **John Barry** and **Jan A.P. Kaczmarek**. Special guests to the Transatlantyk Festival will be introduced at the Opening Gala. First, awards will also be presented. **Björn Lomborg**, named “one of the 50 people who could save the planet” by the *Guardian*, will be honoured with the Transatlantyk Global Hero Award – for the artist whose work carries significant meaning on a local and global level. While Transatlantyk Oceans Award – for the most interesting film music of the year composed by a young artist – will go to **Bartosz Chajdecki**. The evening will be celebrated with the screening of **Kamil Polak's “The Lost Town of Świtez”** which following its premiere at this year's Berlinale, won awards in Anecny and Palm Springs.

The culmination of all festival events will be the **Closing Gala** held on the 12th of August at 8.00 p.m. during which the world premiere of the latest composition by the Academy Award winner **Jan A.P. Kaczmarek's “Jankiel's Concert”** will be performed in a version for a piano and chamber orchestra. **Jaacek Kortus**, an outstanding Polish pianist, will be accompanied by the **Rozbitek Symphony Orchestra conducted by Adam Banaszak**. The festival's star, **Balancescu Quartet**, will also perform during the ceremony. The most important awards of the TRANSATLANTYK International Film and Music Festival will be presented, including Transatlantyk Chopin Award – for the Discovery of the Year, as well as competition awards: Transatlantyk Film Music Competition, Transatlantyk Young Composer Awards and Transatlantyk Instant Composer 2011.

	10:00	11:00	11:30	12:00	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00
05 SIERPIŃ PIĄTEK					Warsztaty bębniarskie 45' PAM				Warsztaty bębniarskie 45' PAM
06 SIERPIŃ SOBOTA		<i>Życie Jane</i> 107' M51 <i>Alicja go yonder</i> 65' M51* <i>Mata pszczółka</i> 90' M51 <i>Jej droga</i> 100' M51 William Goldstein WARSZTATY IMPROWIZACJI KOMpozyTOR-SKIEJ Z UDZIAŁEM TANCERZY 90' WSNHID	<i>Czarny Piotruś</i> 85' KM <i>Konkurs</i> 77' KM <i>Flamenco</i> 100' M51 <i>Draguila: wstrząsy</i> <i>we Włoszech</i> 93' M51 <i>Jestes tam?</i> 90' M51		Tomasz Opasiński SEMINARIUM REKLAMY SHOW-BIZNESU 90' M51 George S. Clinton SAMPLE? ORKIESTRA? CZY JEDNO I DRUGIE? WSPÓŁCZESNE TWORZENIE SCIEZEK DŹWIĘKOWYCH DO FILMU 107' IR		<i>Recepta na klęskę</i> 85' M51 <i>The Beatles explosion</i> 102' M51* <i>Przytul mnie</i> 80' M51	<i>Miejsce nieistnienia</i> 57' M51* <i>The Bang Bang Club</i> 106' M51* <i>Wiecznie młodzi</i> 88' M51* <i>Nanna, siostra Mozarta</i> 120' KM* <i>Obca</i> 119' M51 ■	Rafał Paczkowski OGÓLNE UWAGI NA TEMAT REALIZACJI MUZYKI FILMOWEJ 90' IR
07 SIERPIŃ NIEDZIELA		<i>Wszyscy inni</i> 119' M51 <i>W lepszym świecie</i> 113' M51 <i>Zapłątani</i> 101' M51 ■ William Goldstein WARSZTATY IMPROWIZACJI KOMpozyTOR-SKIEJ Z UDZIAŁEM TANCERZY 90' WSNHID	<i>Hair</i> 121' KM <i>Luk's luck</i> 85' M51* <i>Chodorowski</i> 111' M51 <i>Czarny ocean</i> 87' M51* <i>Zatoka delfinów</i> 92' M51		Tomasz Opasiński SZTUKA WSPÓŁCZESNEGO PLAKATU FILMOWEGO OD KUCHNI 90' M51	Zbigniew Rybczyński O FILMOWANIU MUZYKI 107' IR	<i>Kolonia</i> 88' M51 <i>Lot nad kukukowym gniazdem</i> 133' M51 <i>Alicja go yonder</i> 65' M51	<i>Life in a day</i> 95' M51 <i>Hollywood. Zostaje tu na noc</i> 100' M51* <i>South of the border</i> 78' M51 <i>Obca</i> 119' M51	George S. Clinton PREZENTACJA 90' IR
08 SIERPIŃ PONIEDZ.		<i>Wojny o wodę</i> 60' M51* <i>Pana Magorium Cudowne Emporium</i> 93' M51 <i>Pianomania</i> 93' M51 William Goldstein WARSZTATY IMPROWIZACJI KOMpozyTOR-SKIEJ Z UDZIAŁEM TANCERZY 90' WSNHID	<i>Pogorzelnisko</i> 130' KM <i>Irak na sprzedaż</i> 75' M51* <i>Radiohead – In Rainbows (Live from the Basement)</i> M51 <i>Tuż po weselu</i> 120' M51		Jerzy Zieliński "BABY SA JAKIEŚ INNE" – NOWY FILM KOTERSKIEGO. FILMOWY HIPERREALIZM. IR		<i>Nad morzem</i> 73' M51 <i>Jaskinia zapomnianych snów</i> 90' M51 <i>Doktryna szoku</i> 90' M51	<i>Elitarni 2</i> 115' M51 <i>Wiecznie młodzi</i> 88' M51* <i>Happy, Happy</i> 85' M51* <i>Katrina. Trouble the Water</i> 90' M51	George S. Clinton SZTUKA „SPOTTINGU” Z GEORGE M. S. CLINTONEM – SEMINARIUM KOMpozyTORSKIE 190' PNG
09 SIERPIŃ WTÓREK	Transatlantyk Instant Composition Contest – eliminacje WSNHID	<i>Recepta na klęskę</i> 85' M51 <i>Ostatni jednorozec</i> 89' M51 <i>Pedal</i> 52' M51 <i>Wojny o wodę</i> 60' M51* <i>Kobiety z 6. piętra</i> 106' M51	<i>B.I.K.E.</i> 89' KM <i>Po prostu: Piękne włosy</i> 96' M51*				<i>Szare dni</i> 94' M51* <i>The Beatles explosion</i> 102' M51* <i>Surowa cena ropy</i> 105' M51 <i>Chelsea On The Rocks</i> 88' M51	<i>Po zachodzie</i> 88' M51 <i>Odległa dzielnica</i> 98' M51* <i>Katrina. Trouble the Water</i> 90' M51* <i>Pałac zwłok</i> 95' KM	Christopher Young MUZYCZNA INTERPRETACJA BĄTUNKÓW FILMOWYCH – SEMINARIUM II, 90' PNG
10 SIERPIŃ ŚRODA	Transatlantyk Instant Composition Contest – finał WSNHID	<i>2012: Czas na zmianę</i> 85' M51* <i>Królowa</i> 103' M51 Christopher Young MELODIA W SCIEZEKACH DŹWIĘKOWYCH DO FILMU – SEMINARIUM 190' PNG	<i>Carlos</i> 160' M51 <i>Do szpiku kości</i> 100' KM <i>El Bulli: cooking in progress</i> 108' M51 <i>Afraid of the Dark</i> 90' M51 <i>Aksamitny królik</i> 97' M51		James Cromwell ARTYSTA W CZASACH APOKALIPSY 90' M51	Agatha Dominik WARSZTATY SCENARIUSZOWE 107' IR	<i>Zakładnicy Samochodów</i> 83' M51* <i>California Dreaming</i> 50' M51*	<i>Rzeka śmieci</i> 92' M51* <i>Chłopiec na rowerze</i> 87' M51 <i>Zabriskie point</i> 110' KM <i>Surfowanie dla pokoju</i> 84' KM* <i>Trzy</i> 95' M51*	Paul Brucek MUZYKA FILMOWA I PRAKTYKI W DUŻEJ FIRME PRODUKCYJNEJ 90' M51
11 SIERPIŃ CZWARTEK	Transatlantyk Film Music Competition – finał WSNHID	<i>Pewien dzentelmen</i> 105' M51 <i>Recepta na klęskę</i> 85' M51 <i>Zapłątani</i> 101' M51	<i>For Lovers Only</i> 85' M51* <i>Co wiesz o Elly</i> 119' KM <i>WikiRebels</i> 58' M51*		Roy Conli: ROZPLĄTAĆ „ZAPŁĄTANYCH” – PRODUKCJA DISNEYOWSKICH ANIMACJI, PROJEKCJA FILMU I WYKŁAD 120' M51		<i>Jądro wieczności</i> 75' M51 <i>Upadek gubernatora</i> 117' M51 <i>Green Days</i> 93' M51, OD 18 LAT* <i>Circumstance</i> 107' M51*	<i>Detroit dzięki miasto</i> 80' M51* <i>WikiRebels</i> 58' M51 <i>Liban</i> 120' KM <i>Hempsters, posadziło</i> 90' KM* <i>Almánya</i> 97' M51*	Daniel Horowitz SZTUKA WIZUALNEJ METAFORY – WYKŁAD, PREZENTACJA 90' M51
12 SIERPIŃ PIĄTEK		<i>Rodzina</i> 102' M51 <i>Pedal</i> 52' M51 <i>Palivo</i> 112' M51* <i>Ostatni jednorozec?</i> 89' M51	<i>Żabusiu, gdzie jesteś?</i> 99' M51 <i>Irak na sprzedaż</i> 75' M51* <i>Miral</i> 112' M51* <i>Surfowanie dla pokoju</i> 84' KM*	Peter Golub, Paul Brucek, George S. Clinton, Christopher Young: LABORATORIUM KOMpozyTORSKIE – KONSULTOWANIE PRAC KOMpozyTORSKICH STUDENTÓW 180' PNG			<i>Przysięga</i> 90' M51 <i>City Island</i> 104' M51 <i>Nad morzem</i> 73' M51 <i>Pieśń piątej ulicy</i> 83' M51	<i>Bezkrwawa broń</i> 85' M51* <i>WikiRebels</i> 58' M51 <i>Crimson Gold</i> 95' KM <i>Lily Sometimes</i> 103' M51 <i>Poliss</i> 127' M51*	
13 SIERPIŃ SOBOTA			<i>Life in a Day</i> 95' KM					<i>Luk's Luck</i> 85' KM*	

* polska premiera / Polish premiere

■ spotkanie z twórcami / meeting with the artists

SEKCJE:

10 NIEMIECKICH GŁOSÓW
INNA AMERYKA
KINO KLASY B – EKSTAZA I MŁOŚCI
KINO KULINARNE
KINO PLENEROWE
KONKURSY
MASTER CLASSES
NOWE KINO SKANDYNAWSKIE
RETROSPEKTywa MIŁOŚA FORMANA
REWOLUCJE ARABSKIE – WCZORAJ I DZIŚ...
SEZON
TRANSATLANTYK ART
TRANSATLANTYK CLASSIC
TRANSATLANTYK DLA DZIECI
TRANSATLANTYK DOCS
TRANSATLANTYK DOCS, WALL STREET
STORY
TRANSATLANTYK EKO
TRANSATLANTYK KLUB
TRANSATLANTYK PANORAMA
TRANSATLANTYK SPOTLIGHT
PASAZ KULTURY

SECTIONS:

10 GERMAN VOICES
DIFFERENT AMERICA
B MOVIES: „PASSION AND NAUSEA”
CULINARY CINEMA
OPEN-AIR CINEMA
COMPETITION
MASTER CLASSES
NEW SCANDINAVIAN CINEMA
MIŁOŚA FORMAN RETROSPECTIVE
ARAB REVOLUTIONS – BEFORE AND NOW
SEASON
TRANSATLANTYK ART
TRANSATLANTYK CLASSIC
TRANSATLANTYK FOR CHILDREN
TRANSATLANTYK DOCS
TRANSATLANTYK DOCS, WALL STREET
STORY
TRANSATLANTYK ECO
TRANSATLANTYK CLUB
TRANSATLANTYK PANORAMA
TRANSATLANTYK SPOTLIGHT
CULTURE PASSAGE

BILETY

na festiwalowe wydarzenia, w tym również koncerty, m.in. DJ Todd Terje i Kitty, Daisy & Lewis, dostępne są na stronie eBilet oraz w sieci salonów Empik. Bilety na płatne seanse odbywające się w Multikinie 51 przy ul. Królowej Jadwigi 51 oraz w Kinie Muza przy ul. Św. Marcin 30 będą dostępne w cenie 10 zł w kasach kin na tydzień przed rozpoczęciem festiwalu. Bilety dotyczą sekcji: KINO KULINARNE, TRANSATLANTYK PANORAMA, 10 NIEMIECKICH GŁOSÓW, NOWE KINO SKANDYNAWSKIE, KINO KLASY B – EKSTAZA I MŁOŚCI, RETROSPEKTywa MIŁOŚA FORMANA. Na wszystkie pozostałe sekcje, czyli: TRANSATLANTYK DOCS, TRANSATLANTYK SPOTLIGHT, TRANSATLANTYK EKO, TRANSATLANTYK ART, REWOLUCJE ARABSKIE – WCZORAJ I DZIŚ... oraz TRANSATLANTYK DLA DZIECI i pokazy KINO PLENEROWEGO wstęp jest wolny. Bilety na bezpłatne seanse można odbierać w dniu projekcji w kasie kina.

TICKETS

to all events of the TRANSATLANTYK International Film and Music Festival, among others the ones for Kitty, Daisy and Lewis and DJ Todd Terje are available on eBilet.pl website and in all Empik stores. Tickets for paid showings held in Multikino 51 located at 51 Królowej Jadwigi Street and Muza Cinema at 30 Św. Marcin Street will be available for PLN 10 in the above-mentioned locations a week before the festival's opening. The tickets are required for the following sections: CULINARY CINEMA, TRANSATLANTYK PANORAMA, 10 GERMAN VOICES, NEW SCANDINAVIAN CINEMA, B MOVIES: „PASSION AND NAUSEA”, MIŁOŚA FORMAN RETROSPECTIVE. Free entrance to the remaining sections: TRANSATLANTYK DOCS, TRANSATLANTYK SPOTLIGHT, TRANSATLANTYK ECO, TRANSATLANTYK ART, ARAB REVOLUTIONS – BEFORE AND NOW; TRANSATLANTYK FOR CHILDREN and OPEN AIR CINEMA. Tickets for the free-of-charge screenings will be available on the day of the screening at the box-office of the respective movie theatre.

MIEJSCA FESTIWALOWE:

DELIKATESY STARA RZEŻNIA
MULTIKINO 51
AULA UAM
AULA ARTIS WSNHID
INSTYTUT ROZBITEK
KINO MUZA
IBB ANDERSIA HOTEL
STARE KORYTO WARTY
PASAZ KULTURY
PAWILION NOWA GAZOWNIA
PLAC ADAMA MICKIEWICZA

LOCATIONS OF THE FESTIVAL EVENTS:

OLD SLAUGHTERHOUSE DELICATESSEN
MULTIKINO 51
CONCERT HALL OF THE ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY
AULA ARTIS WSNHID
ROZBITEK INSTITUTE
MUZA CINEMA
IBB ANDERSIA HOTEL
OLD WARTA RIVERBED
CULTURE PASSAGE
PAWILION NOWA GAZOWNIA
ADAM MICKIEWICZ SQUARE

	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	20:00	20:30	21:00	22:00	22:30	
05 SIERPŃNIA PIĄTEK	Warsztaty bębniarskie 45' PAM				Wielkie bębienie przeciw GMO PAM	GALA OTWARCIA: POKAZ FILMU Świtez, KONCERT MUZYKI FILMOWEJ DYR. MACIEJ SZTOR, AGATA SZYM-CZEWSKA (SKRZYPCZE) UAM			Beatfanatic, wsparcie DJ Benda KFDSR		
06 SIERPŃNIA SOBOTA	<i>Na spalonym</i> 93' M51 <i>Cool it</i> 87' M51* <i>Bon appetit!</i> 91' M51* Peter Golub SUNDANCE I NIEZALEŻNA PRODUKCJA 90' M51	<i>City Island</i> 104' M51 <i>Nawet deszcz</i> 103' M51 <i>Little birds</i> 94' M51* <i>Four Lions</i> 97' KM <i>Rzeka śmieci</i> 92' M51*				<i>Ultimate Paganini</i> 90' WSNHID <i>Green Days</i> 93' M51, OD 18 LAT* <i>Latwa kasa</i> 124' M51 <i>2012: Czas na zmianę</i> 85' M51*	<i>Sen o Afryce</i> 91' M51* <i>Po prostu: Piękne włosy</i> 96' M51* <i>Miłość blondynki</i> 90' M51 <i>Ścigając Madoffa</i> 90' M51 <i>Ładzie aligatory</i> 74' KM <i>Elitarni 2</i> 115' M51	<i>Pokonaj przestrzeń</i> 51' PK	<i>Pulp Fiction</i> 154' SKW Todd Terje SUPPORT, AFTER: DJ Kosakot, DJ Oshowski KFDSR <i>B.I.K.E.</i> 89' M51	<i>Moon</i> 97' M51 <i>The Backyard</i> 10' M51* <i>Mapa dźwięków</i> <i>Tokio</i> 109' M51 <i>Thunder Soul</i> 70' M51* <i>Alicja go yonder</i> 51' M51	
07 SIERPŃNIA NIEDZIELA	<i>Cool it</i> 87' M51* <i>Anioły na pustyni</i> 106' M51* <i>Skrypcy – osobliwości tworu doskonałego</i> M51 <i>Kobiety z 6. piętra</i> 106' M51	<i>Flamenco</i> 100' KM <i>Popaganda: The art and crimes of Ron English</i> 78' M51* <i>Klucz Sary</i> 111' M51* <i>Odległa dzielnica</i> 98' KM* <i>Detroit dzikie miasto</i> 80' M51*		<i>Food, INC.</i> 94' M51, IBB		<i>Pali się moja panno</i> 71' M51 <i>Nie ma tego złego</i> 90' M51	<i>Nad nami tylko niebo</i> 88' M51 <i>Hempsters. Posadzono</i> 90' M51* <i>Mózg planety Arous</i> 71' KM <i>Cyrk Columbia</i> 113' M51 <i>Gun hill road</i> 100' M51 <i>For Lovers Only</i> 87' M51* <i>Surowa cena ropy</i> 105' M51	<i>Day For Night</i> PK*	<i>Para na życie</i> 98' SKW Piękni chłopcy, wsparcie Wojtek Dominik KFDSR		
08 SIERPŃNIA PONIEDZ.	<i>Skyscraper</i> 90' M51 <i>Kraj gazem płynący</i> 107' M51	<i>For Lovers Only</i> 87' M51* <i>Nowhere man</i> 95' KM* <i>Transcendent Man</i> 83' M51* <i>Sen o Afryce</i> 91' M51* <i>Klucz Sary</i> 111' M51* <i>Jestes tam?</i> 90' M51 <i>Dog Pound</i> 91' M51*		<i>Przepis</i> 104' M51, IBB		<i>The Orchestra, Z. Rybczyński, ROZBIŁEK SYMPHONY ORCHESTRA</i> DYR. ADAM BANASZAK WSNHID <i>Sala samobójców</i> 120' M51* <i>Zakładnicy Samochodów</i> 83' M51* <i>Wszyscy wygrywają</i> 106' M51*	<i>Draquila: wstrząsy we Włoszech</i> 93' M51 <i>Łono</i> 107' M51* <i>Noc upiórów</i> 71' KM <i>Happy, Happy</i> 85' M51* <i>Amadeusz</i> 160' M51 <i>Passione</i> 90' M51	<i>Recepta na klęskę</i> 85' PK	<i>Michael Clayton</i> 119' SKW Los Chicharons, wsparcie DJ Boogie KFDSR		
09 SIERPŃNIA WTOREK	<i>Marzyciel</i> 106' M51 <i>Cool it</i> 87' M51* DEBATA EKOLOGICZNA – PROWADZENIE DZIENNIKARZ I PUBLICYSTA MACIEJ JARKOWIEC <i>Thunder Soul</i> 83' M51* Alan Rosenberg PRACA W SEKTORZE SZTUKI I GILDIA AKTORÓW EKRAŃOWYCH 90' PNG <i>California Dreaming</i> 50' M51*	<i>WikiRebels</i> 58' M51* <i>Krzysztof Komeda – muzyczne ścieżki życia</i> 52' KM <i>Chłopiec na rowerze</i> 87' M51 <i>Jestes tam?</i> 90' M51 <i>Dog Pound</i> 91' M51*		<i>W poszukiwaniu straconego smaku</i> 94' M51, IBB	Richard N. Gladstein 90' M51		<i>Atom String Quartet</i> WSNHID <i>Nie ma tego złego</i> 93' M51 <i>Cisza</i> 120' M51	<i>Skandalista Larry Flint</i> 120' M51 <i>Doctor of Doom</i> 77' KM <i>Route Irish</i> 109' M51* <i>Popaganda: The art and crimes of Ron English</i> 78' M51* <i>Nawet deszcz</i> 103' M51 <i>Jeśli nie my to kto?</i> 124' M51 <i>Wojna Restrepo</i> 93' M51	<i>Bon appetit!</i> 91' PK	<i>Baader Meinhof</i> 160' SKW Mad Mats SUPPORT: Snowman, AFTER: DJ Busha KFDSR	
10 SIERPŃNIA ŚRODA	<i>Wykończyć biedę</i> 108' M51 <i>Skyscraper</i> 90' M51* <i>Taksówkarz</i> 113' M51 <i>Fixation</i> 41' M51*	<i>Route Irish</i> 109' M51* <i>Hollywood. Zostaję tu na noc</i> 100' M51 <i>Wojna dzieci</i> 64' M51* <i>Krag</i> 90' KM <i>Drzewo życia</i> 138' M51		<i>Nawet deszcz</i> 103' M51, IBB	Michael Phillips 60–90' M51	<i>Koncert Jankiela W WERSJI NA 3 CYMBALISTKI, ROZBIŁEK SYMPHONY ORCHESTRA,</i> DYR. ADAM BANASZAK, muzyka filmowa Jana A.P. Kaczmarka – KWARTET ŚLĄSKI WSNHID <i>Paliwo</i> 112' M51* <i>Parking Królów</i> 100' M51	<i>Trzy</i> 119' M51* <i>Spornifikowani</i> 55' M51, OD 18 LAT* <i>Ścigając Madoffa</i> 90' M51* <i>Szybciej koczczak! Zabij! Zabij!</i> 83' KM <i>Człowiek z księżycą</i> 118' M51 <i>Nikt nie rozumie perskich kotów</i> 106' KM <i>The Bang Bang Club</i> 106' M51*	<i>Jądro wieczności</i> 75' PK	<i>W.</i> 129' SKW Kitty, Daisy and Lewis SUPPORT, AFTER: Soul Service KFDSR		
11 SIERPŃNIA CZWARTEK	<i>Kraj gazem płynący</i> 107' M51 <i>Bliskie spotkania trzeciego stopnia</i> 132' M51 <i>Rząd na sprzedaż</i> 77' M51 Stanisław Syrewicz PRACA KOMpozyTORA NAD FILMEM W KONTEKŚCIE RELACJI Z REŻYSEREM I PRODUCENTEM – SEMINARIUM 90' PNG	<i>Łono</i> 107' M51* <i>Four Lions</i> 97' M51 <i>Nikt nie rozumie perskich kotów</i> 106' KM <i>Transcendent Man</i> 83' M51* <i>Chłopiec na rowerze</i> 120' M51		<i>Razem i osobno</i> 93' M51*, IBB Shem Bitterman CZYTANIE SZTUKI „WPLYW” IR	Michael Phillips HOLLYWOOD LATA 70. I DZIS. PROJEKCJE NAJWAŻNIEJSZYCH PRODUKCJI I WYKŁADY POŁĄCZONE Z SESJĄ OD PUBLICZNOŚCI 60' M51	<i>Balnescu Quartet</i> WSNHID <i>1001 Irans</i> 21' M51* <i>Fest of Duty 7</i> 7' M51* <i>Rough Cut 22</i> 22' M51* DEBATA „REWOLUCJE ARABSKIE – WICZORAJ I DZIS”, PROWADZI JANUSZ WRÓBLEWSKI (L.POLITYKA) <i>Wykończyć biedę</i> 108' M51 <i>Pieśń piątej ulicy</i> 83' M51	<i>Circumstance</i> 107' M51* <i>Bezkrwawa broń</i> 85' M51* <i>Little Birds</i> 94' M51* <i>Sex Maniac!</i> 54' KM <i>Duchy Go!</i> 113' M51 <i>Miral</i> 112' M51*	<i>Życie Jane</i> 107' PK	<i>Annie Hall</i> 93' SKW Dagadana, wsparcie I say Mickey + KoV Valsky, DJ Oshowski KFDSR		
12 SIERPŃNIA PIĄTEK	<i>180 stopni na południe</i> 85' M51 <i>Bob Marley: The Making of a Legend</i> 90' M51* <i>1001 Irans</i> 29' M51* <i>Fest of Duty 7</i> 7' M51* <i>Rough Cut</i> 22' M51* Krzysztof Komeda – muzyczne ścieżki życia 52' M51	<i>Nowhere Man</i> 95' KM* <i>Anioły na pustyni</i> 106' M51* <i>Miral</i> 112' M51* <i>Circumstance</i> 107' M51* <i>Miejsca nieistnienia</i> 57' M51*	CLAUDIA BUTHENHOFF-DUFFY I MATTHIAS HORNSCHUH SPOTKANIE Z REŻYSERKĄ I KOMPOZYTOREM „KOMEDA – MUZYCZNE ŚCIEŻKI ŻYCIA” 52' M51				GALA FINAŁOWA: PRAPREMIERA WERSJI FORTPIANOWEJ Koncertu Jankiela Jana A.P. Kaczmarka, JACEK KORTUS (FORTEPIANO), ROZBIŁEK SYMPHONY ORCHESTRA, DYR. ADAM BANASZAK, Balnescu Quartet WSNHID <i>Dog Pound</i> 91' M51* <i>Milos Forman: Co Cię nie zabije</i> 100' M51 <i>Chelsea On The Rocks</i> 88' M51 <i>Kolonia</i> 88' M51	<i>Gun Hill Road</i> 100' M51 <i>The Backyard</i> 70' M51* <i>South of the Border</i> 78' M51 <i>Poliss</i> 127' M51* <i>Ludzie aligatory</i> 113' KM	<i>Seconds</i> 16' PK <i>PJ Harvey Shorts</i> 60' PK	<i>Mamas & Papas</i> 110' SKW Pussydog SUPPORT, AFTER: Wojtek Dominik KFDSR	
13 SIERPŃNIA SOBOTA				<i>Pokonaj przestrzeń</i> 51' KM		<i>Afraid of the Dark</i> 93' KM*			<i>Life in a Day</i> 95' KM		

